

Nederlands Genootschap voor Nieuwgriekse Studies (NGNS)

Dutch Society for Modern Greek Studies

Jaarverslag 2024



Rechtsvorm: vereniging met volledige rechtsbevoegdheid vanaf 12 december 2016 (zie de Statutenwijziging bij notariële akte d.d. 12 december 2016). In de periode van 19 maart 1996 tot 11 december 2016 was het NGNS een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid.

RSIN: 854292251

IBAN: NL22 INGB 0674 6742 00 & **BIC:** INGBNL2A

Inschrijving KvK Amsterdam: 61307831

Bestuur (vanaf 21 april 2023)

Voorzitter: Arthur Bot (staflid opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur, FGw, UvA)

Vicevoorzitter: Shereen el Sherbini (beëdigd tolk/vertaler Nieuwgrieks, journalist, docent klassieke talen)

Penningmeester: Désiré de Rooij (classicus, bestuurder)

Secretaris: Leandra Zoufoukaridis (beëdigd vertaler/tolk Nieuwgrieks, bestuurssecretaris)

Beloningsbeleid

Het NGNS kent geen beloningen of bonussen. Er worden geen reiskosten voor vergaderingen vergoed. Alle inkomsten worden besteed aan de doelstelling van de vereniging.

Contactgegevens

Bezoekadres: Spuistraat 134, Amsterdam

Vestigingsadres / Postadres: P.O. Box 1641, 1000 BP Amsterdam

E-mailadres: secretariaat.ngns@gmail.com

Website: <http://www.nieuwgrieksestudies.nl>

Geschiedenis en doelstelling

Het NGNS is opgericht op 19 maart 1996 door het *Byzantijns-Nieuwgrieks Seminarium* van de Universiteit van Amsterdam en het *Instituut voor Nieuwgrieks en Byzantinologie* van de Rijksuniversiteit Groningen als de Nederlandse afdeling van het *Europees Genootschap voor Nieuwgriekse Studies (EENS)*.

De huidige opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de Universiteit van Amsterdam (**CROHO-code: 56814**) is de opvolger van het *Byzantijns-Nieuwgrieks Seminarium* van de Universiteit van Amsterdam en van het *Instituut voor Nieuwgrieks en Byzantinologie* van de Rijksuniversiteit Groningen, welke instituten in 2002 zijn samengevoegd; daarmee hield het Instituut in Groningen op te bestaan.

Doelstelling

De doelstelling van het Nederlands Genootschap voor Nieuwgriekse Studies (NGNS) is het bevorderen van de Nieuwgriekse Studies in Nederland in de ruimste zin van het woord.

In het bijzonder gaat het daarbij om:

1. de bevordering van onderzoek en onderwijs op het gebied van de Nieuwgriekse taal, letterkunde, geschiedenis en cultuur, in de breedste zin van het woord, in Nederland;
2. het stichten en onderhouden van de *Marilena Laskaridis Bijzondere Leerstoel Nieuwgriekse Studies* aan de Faculteit der Geesteswetenschappen van de Universiteit van Amsterdam;

3. het fungeren als landelijke afdeling van het Europees Genootschap voor Nieuwgriekse Studies;
4. het (mede)organiseren van diverse culturele activiteiten op het gebied van de Nieuwgriekse taal, letterkunde, geschiedenis en cultuur, in de breedste zin van het woord, in Nederland.

Beleidsplan / Meerjarenplan 2022-2026

De doelstelling van de vereniging Nederlands Genootschap voor Nieuwgriekse Studies (NGNS) is het bevorderen van de Nieuwgriekse Studies in Nederland in de ruimste zin van het woord. In het bijzonder gaat het daarbij om het bevorderen van onderzoek en onderwijs op het gebied van de Nieuwgriekse taal, letterkunde, geschiedenis en cultuur, in de breedste zin van het woord; het stichten en onderhouden van de *Marilena Laskaridis Bijzondere Leerstoel Nieuwgriekse Studies* aan de Faculteit der Geesteswetenschappen van de Universiteit van Amsterdam; het fungeren als landelijke afdeling van het Europees Genootschap voor Nieuwgriekse Studies (EENS); het (mede)organiseren van diverse culturele activiteiten op het gebied van de Nieuwgriekse taal, letterkunde, geschiedenis en cultuur, in de breedste zin van het woord.

Beleid

- Nauwe samenwerking met een aantal organisaties waaronder de opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de UvA, het Europees Genootschap voor Nieuwgriekse Studies, de Ambassade van Griekenland en de Ambassade van de Republiek Cyprus in Nederland en de Aikaterini Laskaridis Foundation.
- Ondersteuning, organisatie en co-productie van culturele activiteiten van (non profit) organisaties die de doelstellingen van het NGNS onderschrijven.
- Oprichting van een aantal subgroepen (media-netwerk, docentenkring, vertalerskring, alumnikring).

(zie, voor een gedetailleerde beschrijving, het document “Beleidsplan 2022-2026” op de website van het NGNS).

Verslag van de gerealiseerde activiteiten

In 2024 kwam het bestuur drie keer bij elkaar.

In de vergaderingen werd goedkeuring en financiële steun verleend aan de volgende activiteiten:

1. De organisatie van een aantal culturele evenementen (zie overzicht **bijlage 1**), waaronder **zes varialezingen** en een korte film en documentaire.
2. De organisatie van een aantal onderwijs- en onderzoeksactiviteiten (zie overzicht in **bijlage 2**): **Internationale KEF- certificaatsexamens Nieuwgrieks 2024**. De opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de UvA en het NGNS faciliteren het afnemen van de examens in Nederland in opdracht van KEF te Thessaloniki.
3. Voortzetting van de **samenwerking met de Universiteit Leiden** omtrent de uitbetaling van de **bijzonder hoogleraar prof. dr. M. Boletsi** gedurende het kalenderjaar 2024 (zie overzicht in **bijlage 3**).
4. Versterking van de samenwerking met de Aikaterini Laskaridis Foundation. Toekenning **van twee Marilena Laskaridis Visiting Research Fellowships** aan Geesteswetenschappers voor het verrichten van onderzoek op het gebied van Nieuwgriekse Studies aan de UvA in het academisch jaar 2024-2025 (zie overzicht in **bijlage 3**).

Verslag van de activiteiten ondernomen in het kader van de Marilena Laskaridis Chair of Modern Greek Studies

Alle activiteiten ondernomen in 2024 door de bijzonder hoogleraar prof. dr. M. Boletsi hebben bijgedragen aan de versterking van het onderwijsprofiel en het onderzoeksprofiel van de opleiding Nieuwgriekse taal en

cultuur binnen de Faculteit der Geesteswetenschappen van de UvA en daarbuiten (zie overzicht van activiteiten en onderzoeksoutput in het kader van de Marilena Laskaridis Chair in **bijlage 3**). Het curatorium van de leerstoel, ingesteld door de Universiteit van Amsterdam, zal het werk, verricht in het jaar 2024 in het kader van de bijzonder leerstoel, binnenkort evalueren.

Bijlage 1: Culturele activiteiten

Evenementen georganiseerd door het NGNS in samenwerking met de opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de UvA

VARIALEZINGEN

Varialezing 1: 26 januari 2024

Titel: *German occupation photography in WWII Greece. An examination.*

Spreker: Carl Mauzy, Marilena Laskaridis Visiting Research Fellow 2023-2024, Universiteit van Amsterdam.

Datum en tijd: 26 Januari 2024, 15.30 uur.

Locatie: : PC Hoofthuis UvA, Spuistraat 134, Amsterdam, zaal 1.05

Taal: Engels

Abstract

This talk will examine the photography taken by German soldiers during Germany's occupation of Greece in 1941-1944. Such photography is an underexplored aspect of Greece's World War II social and cultural history, that has only recently begun to be explored. The photographic archive of Karl Rauscher (housed at the NIOD in Amsterdam) will act as the springboard for this talk. Rauscher was a member of the Luftwaffe, stationed in Greece during WWII. Rauscher photographed extensively during his stay in Greece, documenting the daily routine of the German occupiers, visits to archaeological sites as well as the Greeks he encountered. By looking at Rauscher's war time pictures of Greece, the talk will investigate what place such images can have in the historical narratives and cultural memory of Greece, and more broadly in the historiography of WWII, taking into account the visual practices of the perpetrator. Furthermore, how the amateur nature of Rauscher's photographs might allow us to examine these images as instantiations of multiple histories, will also be examined.

Bio

Carl Mauzy is a Marilena Laskaridis Visiting Research Fellow at the University of Amsterdam. He holds a PhD from King's College London, where he studied photographic visualizations of collective identities in Greece during the first half of the twentieth century. Previously he worked as a producer and curator at the National Museums of World Culture in Sweden. His academic research focuses on visual approaches to history, photography's role in historical imagination, and the history of modern Greece.

Varialezing 2: 23 februari 2024

Titel: *Mikis Theodorakis*

Spreker: Pieter Hendriks, zanger (bas-bariton)

Datum en tijd: 23 februari 2024, 15:30 uur

Locatie: PC Hoofthuis UvA, Spuistraat 134, Amsterdam, zaal 1.05

Taal: Nederlands

Abstract

De lezing gaat over de in 2021 op 96-jarige leeftijd overleden Griekse componist en activist Mikis Theodorakis. Zijn invloed op het politieke maar vooral het muzikale landschap van Griekenland in de vorige eeuw komen aan bod, waarbij een aantal sleutelwerken uit zijn oeuvre (o.a. Epitafios, Axion Esti, Romiosini) uitgelicht werden, ook middels audio- en videofragmenten.

Bio

Pieter Hendriks volgde zijn opleiding aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Sindsdien heeft hij een indrukwekkende reputatie opgebouwd als zanger van het oratorium repertoire in Nederland en daarbuiten. Op zijn repertoire staan naast de bekende werken van Bach, Händel, Mozart en Mendelssohn ook het War Requiem van Benjamin Britten, Jeanne d'Arc au Bucher van Arthur Honegger en werken van de Griekse componist Mikis Theodorakis.

Als operazanger zong hij onder meer de rollen van MacBeth van Verdi, Richard Nixon in Nixon in China van John Adams en de titelrol in der Kaiser von Atlantis van Viktor Ullman. Hij vertolkte met veel succes de travestierol van Mama Agatha in Viva la Mama van Donizetti en hij verleende solistische medewerking aan de kerstmatinee van het Concertgebouworkest o.l.v. Maris Jansons.

Sinds 2007 zingt hij regelmatig bij Opera Nijetrijne waar hij Falstaff in de gelijknamige opera van Salieri zong evenals de rol van Graaf in Nozze di Figaro van Mozart en vele andere rollen. Bij de Nederlandse Reisopera zong hij ondermeer de rol van Henry in Snow White van Micha Hamel en Silvano in Un Ballo in Maschera van Verdi.

Sinds 2003 maakt hij onderdeel uit van het ensemble van Barokopera Amsterdam waarmee hij vele producties uitvoerde in Nederland en Frankrijk zoals King Arthur, The Tempest en Dido and Aeneas van Henry Purcell alsmede de zeer populaire producties Purcell Gala 1 en 2.

In 2018 toerde hij met Barokopera Amsterdam door Bretagne en gaf hij 10 succesvolle voorstellingen in Parijs. Ook zong hij in mei van dat jaar de bas solo in een geësceneerde versie van de Messiah van Händel in een regie van Sybrand van der Werf en in november zong hij de bariton solo in de Canto General van Mikis Theodorakis.

In 2019 ging hij met Barokopera Amsterdam op tournee door Nederland en Frankrijk met de productie De Ontmaskering van Peter de Grote en was hij in Nijetrijne te horen als Aristone in de opera De erfenis van Trofonio van Sallieri waarin hij zijn komisch talent ten volle kon uitbuiten.

Ook in 2021 en 2022 zong hij in Nijetrijne en met Barokopera Amsterdam toerde hij afgelopen jaar door Nederland en Frankrijk met de productie Voyage a la Lune van Offenbach. Op 9 februari van dit jaar ging de productie Fairy Queen van Purcell in première en deze zomer gaat King Arthur weer in Bretagne.

In de afgelopen jaar uitgekomen speelfilm Napoleon van Ridley Scott is Pieter te horen met de Song of the Cold Genius van Purcell. Tevens is Pieter Hendriks als 1e bas verbonden aan het vermaarde Groot Omroepkoor.

Varialezing 3: 5 april 2024

Titel: Migratiebeheer aan de buitengrenzen van Europa: de situatie in Cyprus.

Wat doet de EU om de buitengrenslanden te helpen en wat verandert er onder het nieuwe migratie- en asielpact

Spreeker: Agnes Dijk, MA, Cyprus-coördinator, Directoraat-Generaal Migratie en Binnenlandse Zaken, Europese Commissie

Datum en tijd: 5 april 2024, 16:00 uur

Locatie: PC Hoofthuis, Spuistraat 134, Amsterdam, zaal 1.04

Taal: Nederlands

Abstract

Migratie is sinds jaar en dag een van de thema's die de lidstaten van de Europese Unie ten diepste verdelen. De zuidelijke lidstaten aan de buitengrenzen van de Unie, waar het gros van alle migranten aankomt, eisen meer solidariteit en een eerlijke herverdeling van de migranten over alle lidstaten. Ze staan daarmee lijnrecht tegenover de landen in het noorden, waar de meeste migranten naar toe willen, en die aandringen op betere bewaking van de buitengrenzen en snelle terugkeerregelingen voor migranten. Sommige EU-lidstaten weigeren überhaupt om asielzoekers op te nemen. Na jaren van diepe onenigheid, zijn de EU-lidstaten het in december 2023 eens geworden over het zogeheten asiel- en migratiepact, een veelomvattend pakket aan wetten voor een nieuw Europees migratiebeleid. Met dit Pact probeert de Europese Commissie een evenwicht te vinden tussen solidariteit en verantwoordelijkheid, maar de uitvoering ervan zal nog veel voeten in de aarde hebben.

Cyprus is een van de landen aan de buitengrenzen van de EU die kampen met een almaar stijgende instroom van irreguliere migranten. Binnen de EU is Cyprus het land met het hoogste percentage asielaanvragen per hoofd van de bevolking. De ligging van het eiland, vlakbij zowel Turkije als Libanon, maakt het een relatief eenvoudige bestemming voor migranten die vanuit het Midden-Oosten naar de EU willen. De bezetting van het noordelijke deel van Cyprus door Turkije compliceert de situatie; migranten kunnen via Turkije eenvoudig naar het bezette noorden reizen om vervolgens via de Groene Lijn het internationaal erkende zuidelijke deel van het eiland en dus de EU binnen te komen. Sinds 2022 verleent de Europese Commissie operationele en financiële steun aan Cyprus om het land te helpen bij het beheren van de migratiestromen. Verbetering van de opvangfaciliteiten en asielprocedures, hervestiging van kwetsbare migranten en verbetering van terugkeerprocedures staan hierbij centraal.

In deze voordracht zal ik een korte inleiding geven op het nieuwe migratie- en asielpact en de gevolgen voor het gemeenschappelijke migratiebeleid van de EU. Meer in het bijzonder zal ik een overzicht geven van de migratiecrisis op Cyprus en de maatregelen die de Europese Commissie neemt om het land te helpen hiermee om te gaan.

Bio

Agnes Dijk is afgestudeerd in de Nieuwgriekse taal- en letterkunde, met een minor Europese Studies aan de Universiteit van Amsterdam. In haar carrière hebben zowel de EU als de Griekse taal, cultuur en politiek sindsdien een belangrijke rol gespeeld. Gedurende Agnes' carrière bij twee EU-ambassades en binnen de EU-instellingen (Europees Parlement, Europese Raad en Europese Commissie) heeft zij een reeks functies vervuld, gericht op media analyse, politieke verslaggeving, vertaling, migratiebeleid en team- en projectmanagement.

Momenteel is zij werkzaam voor het Directoraat-Generaal Migratie en Binnenlandse Zaken van de Europese Commissie, waar zij als coördinator voor Cyprus verantwoordelijk is voor de EU-steun aan Cyprus op het gebied van migratiebeheer, bijvoorbeeld voor uitbreiding van de opvangvoorzieningen en de verbetering van de asiel-, herplaatsings-, terugkeer- en integratieprocedures.

Varialezing 4: 19 april 2024

Titel: *A comparative overview of Pontic Greek political leanings and ideologies: the cases of the Caucasian and the western Pontic Greeks.*

Spreker: Despoina Pavlidou, PhD Candidate, UvA (Dept. of Modern Greek Studies, research school ARTES)

Datum en tijd: 19 April 2024, 15.30 uur

Locatie: Universiteitsbibliotheek UvA, Singel 425, Amsterdam, Belle van Zuylenzaal.

Taal: Engels

Abstract

This lecture will focus upon and examine the political and ideological tendencies and behaviours of the Caucasian and western Pontic Greeks. A considerable proportion of either group, following their transplantation to Greece in the early 1920s, became politically radicalized and polarized in consequent decades. To a great extent, the seeds of this political polarization can be found in the history and political experiences of these two Pontic subgroups in their homelands, prior to their repatriation to Greece.

This lecture, therefore, will attempt to outline and explore the history, social traditions, and political experiences of these populations in their lands of origin, and attempt also to isolate and trace cultural or socio-political characteristics which carried over to their consequent political behavior in Greece. By extension, this lecture will also attempt to address and counter some of the anti-refugee stereotypes concerning the Greek Russian and Anatolian refugees which circulated throughout the Greek Interwar period. An examination of the history and socio-political evolution of these two Pontic subgroups provides a unique window and perspective on multiple regions, states and empires, as well as providing an opportunity to explore the scope and variety of Greek political activity in the diaspora.

Bio

Despoina Pavlidou is a PhD candidate at the University of Amsterdam (Dept. of Modern Greek Studies, research school ARTES). She holds an MA in International Relations from Bilgi University in Istanbul. She has worked as a researcher, translator and editor, and English language teacher. Her academic research focuses on the Pontic Greek communities of Anatolia and Russia, and their consequent integration in the Greek nation-state.

Varialezing 5: 24 mei 2024

Titel: *Re-Reading 2000s Greek Television: Online Audience Perspectives on Fatness, Celebrity Accountability, and Cancel Culture*

Spreker: Dr. Spyros Chairetis, Marilena Laskaridis Visiting Research Fellow, Universiteit van Amsterdam

Datum en tijd: 24 mei 2024, 15:30 uur

Locatie: PC Hoofthuis, Spuistraat 134, Amsterdam, zaal 1.05

Taal: Engels

Supported by: the ASCA group "Crisis, Critique and Futurity," the department of Modern Greek Language and Culture of the University of Amsterdam, and the Dutch Society for Modern Greek Studies (NGNS).

Abstract

What happens when a once-celebrated television gem, renowned for its wit and beloved ensemble, struggles to endure the passage of time? This talk will delve into the Greek television romantic comedy *Eisai To Tairi Mou/ You Are My Soulmate* (MEGA, 2001-2002) to explore how older television material may resonate in different socio-temporal contexts. The case study selected for this discussion is a rare television show that emphatically addresses the topic of fatness and humor surrounding body politics.

Furthermore, it is a show whose main actors' stances on the subject of fatness and/or involvement in (post-)#MeToo debates have ignited discussions surrounding celebrity personas and the role of actors' extratextual cultural baggage in the reevaluation of older material. The ways in which the show and its characters' trajectories have therefore been received by contemporary online audiences will be the primary focus of this talk.

Through the analysis of comments on platforms such as YouTube and others, this talk will explore how such posts, often dismissed as frivolous and unimportant, can offer more profound insights than being mere hubs of entertainment and user interaction. Additionally, the netnographic data of this research will allow us to illuminate epistemological and ethical complexities that may arise when studying material shaped by contributions from online users.

Bio

Spiros Chairetis (DPhil, Oxford University 2021) is currently a postdoctoral researcher in the Department of Communication, Media, and Culture at Panteion University and a Marilena Laskaridis Visiting Fellow at the University of Amsterdam for the spring semester of 2024. His current research focuses on queer readings of television, the relationship between Greek television fiction and its audiences, and the role of humor in these texts. Together with Maria Boletsi, Spiros is organizing a workshop titled "Humor and its Political Affordances Today: From Nostalgia to Cancel Cultures" to be held at the University of Amsterdam on May 31st, 2024

Varialezing 6: 8 november 2024

Titel: *Een vergeten omwenteling: Laonikos Chalkokondyles' geschiedenis van de Grieken en de Osmanen*

Spreker: prof. Han Lamers, hoogleraar klassieke filologie, Universiteit van Oslo, Noorwegen

Datum en tijd: 8 november 2024, 15:30 uur

Locatie: Universiteit van Amsterdam (UvA), Spuistraat 134, zaal 1.04

Taal: Nederlands

Abstract

Waarom viel Constantinopel in 1453? Deze vraag staat centraal in het werk van Laonikos Chalkokondyles, een tijdsgetuige. Hij schrijft niet alleen over sultans, keizers en koningen, maar gaat ook in op verschillende Europese en Aziatische volkeren. Zijn benadering is opmerkelijk onpartijdig voor de standaarden van zijn tijd, en zijn aandacht voor de gebruiken van de Osmanen is ongewoon. Mede geïnspireerd door Herodotus en Thucydides, ontwikkelde Chalkokondyles een geheel nieuwe vorm van geschiedschrijving. Hij was niet alleen een van de eerste historici van de Osmanen, maar schreef ook de eerste geschiedenis van de Grieken na de oudheid. Ter gelegenheid van de eerste Nederlandse vertaling van zijn werk (Ta Grammata 2024), biedt deze lezing een inleiding tot dit fascinerende boek. We onderzoeken wat dit boek zo bijzonder maakt en waarom het in 2024 nog steeds interessant is.

Bio

Han Lamers (*1984) is hoogleraar klassieke filologie aan de Universiteit van Oslo. Hij studeerde Oudgrieks, Latijn en literatuurwetenschap aan de Universiteit van Leiden en kunstwetenschappen aan KU Leuven. Hij promoveerde in Leiden in 2013. Voordat hij in 2018 naar Oslo verhuisde was Lamers postdoctoraal onderzoeker aan de Universiteit van Leiden (2012–13), de Humboldt-Universität zu Berlin (2013–16), de Universiteit van Gent (2014–16) en KU Leuven (2016–17).

Lamers' onderzoek richt zich op de cultuurgeschiedenis van het Oudgrieks en het Latijn na de oudheid met nadruk op de vroegmoderne en moderne tijd. Hij leidt verschillende onderzoeksprojecten rond deze thematiek, zoals "News Signs of Antiquity: The Use of Latin in the Public Culture of Italian Fascism", gefinancierd door de Nationale Onderzoeksraad van Noorwegen, en "Greek Heritage in European Culture and Identity", gefinancierd door de Europese Commissie.

Han Lamers is de auteur van onder andere *Greece Reinvented: Transformations of Byzantine Hellenism in Renaissance Italy* (Brill 2015) en *The Codex Fori Mussolini: A Latin Text of Italian Fascism* (Bloomsbury 2016/2017). Recent verscheen *The Latin Poems of Manilius Cabacius Rallus of Sparta: On Longing, Fortune, and Displacement* (Brill 2024), een uitgave van de Latijnse gedichten met Engelse vertaling en uitvoerige annotaties. Met Anastasia Maravela is hij hoofdredacteur van *Symbolae Osloenses: Norwegian Journal of Greek and Latin Studies*.

Samen met Nico de Glas vertaalde Lamers eerder Manuel Chrysoloras' brief over het Oude en Nieuwe Rome in het Nederlands (Ta Grammata 2019). Hun vertaling van Chalkokondyles' geschiedwerk verscheen in bij dezelfde uitgeverij in 2024; het is de eerste volledige vertaling van Laonikos' boek in het Nederlands.

Bijlage 2: Overige onderwijs- en onderzoeksactiviteiten

1. Internationale Examens KEF- certificaatsexamens Nieuwgrieks 2024

Periode: 14-16 mei 2024

Locatie: Amsterdam

Partners: KEF/Centre for the Greek Language, Thessaloniki, Het Griekse Ministerie van Onderwijs

Niveaus: A1, A2, B1, B2, C1, C2

Coördinator in Nederland: D. Moysiadou

De examens worden georganiseerd door het KEF (Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας: Centrum voor de Griekse Taal) te Thessaloniki. De opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de UvA en het NGNS faciliteren het afnemen van de examens in Nederland in opdracht van KEF. De opleiding Nieuwgriekse taal en cultuur van de UvA fungeert als examencentrum in Nederland.

2. Evenementen in het kader van de Marilena Laskaridis Leerstoel, Marilena Laskaridis Research Fellowships

a) Call for applications M. Laskaridis Visiting Research Fellowships 2025-2026

Datum : 21 december 2024

Titel: 7th CALL FOR APPLICATIONS for the Marilena Laskaridis Visiting Research Fellowships in Modern Greek Studies at the University of Amsterdam for the academic year 2025-2026.

Established in 2019 and sponsored by the Aikaterini Laskaridis Foundation – which also sponsors the Marilena Laskaridis Chair of Modern Greek Studies at the University of Amsterdam – these annual fellowships offer early-career and more advanced researchers the opportunity to spend a semester at the University of Amsterdam in order to work on their research project within our vibrant academic community.

For the academic year 2025-2026 two fellowships will be offered, each for a period of 5 months: one to an early-career scholar and one to a more experienced scholar.

Deadline for applications: 14th March 2025.

For more information and for the call for applications, see [here](#).

b) Marilena Laskaridis Visiting Research Fellowships in Modern Greek Studies 2024-2025

The Marilena Laskaridis Fellowships 2024-2025 were awarded to the following two colleagues, who join the Modern Greek Studies team at the University of Amsterdam in the academic year 2024-2025:

1. Dr. Christopher Jotischky

Project title: *Joking with Katharevousa: Linguistic Archaism and Humour in Nineteenth-century Greek Prose*

Summary

This project aims to reassess the classicizing logic of high-register Greek literary discourse during the first century of the nation's independence by examining the relationship between *katharevousa* prose and humour. I shall analyse how archaizing Greek, rather than acting exclusively as a reflection of educated

Greece's desire to embody Ancient Greece as closely as possible during the period, could simultaneously present a subtle resistance

to this prevailing ideology through its inherent capacity for humorous classical reception. By surveying the discourse of nineteenth-century comic novels, linguistic polemics, and literary satires, I seek to show how an archaizing prose style is integral to the humour of the works in question. The inherent multi-disciplinarity of focusing on the slippage between Modern Greek literary prose style and Classical (or classicizing) Greek is complemented by the use of nineteenth-century Greek documentary evidence to situate the project within the intellectual and social environment of Greece in that period, whose constructions of humour have yet to be studied systematically.

My planned consideration of authors located within a variety of Greek-language contexts places the project within a transnational framework requiring an assessment of the relative importance of different European intellectual centres and traditions to the archaizing Greek practices of individual authors, while also allowing for a comparison of attitudes to *katharevousa* within the Greek state and among diaspora Greek communities, as well as across social classes. The ultimate goals are to demonstrate the multivalent implications of the use of archaizing Greek registers within nineteenth-century Greek prose and to illuminate a corner of the reception of the Ancient Greek language which is unique to the Greek-speaking world.

Biographical note

Christopher Jotischky completed his PhD in Classics at Brown University in 2024, following undergraduate studies at New College, University of Oxford. His research interests are in Modern Greek prose literature and Greek intellectual culture of the nineteenth and early twentieth centuries, especially concerning the development of the novel as a literary form in Greece, the construction of a literary Modern Greek language, and the use of antiquity as a paradigm of national identity formation in Greece.

His doctoral thesis examined Greece's hitherto neglected tradition of Latin literary reception, arguing that allusion to a classical model less familiar in Greece than the Ancient Greek allows authors to ask penetrating questions about the Modern Greek relationship to Ancient Greece, and to classical philology as a scientific discipline with its origins in Western Europe. He has published his research in *Classical Receptions Journal*, presented at numerous conferences in both Europe and North America, received multiple honours and awards, including the Modern Greek Studies Association's S. Victor Papacosma Graduate Essay Prize in 2019.

2. Dr. Merih Erol

Project title: *Armenian Refugees in Greece: Survival, Identity and Citizenship, 1922-2022*

Summary

In the aftermath of the Greek-Turkish War of 1919-1922, around 90,000 Anatolian Armenians (former Ottoman subjects) fled to Greece. As a result of this displacement, Armenians found themselves as refugees starting life from scratch in a new country with a different social and demographic makeup, political history, and different language and traditions. For an unusually long time, the refugee Armenians lived in camps supported by international humanitarian organizations, such as the Near East Relief and others, and institutions of the Greek government. Gradually, they settled in the emerging slum neighborhoods of Athens and Thessaloniki, and left their marks on these places with their churches, schools, shops, etc.

Among other issues, until the late 1920s, the rehabilitation and care of the Armenian orphans whose numbers amounted to ca. 9,000 constituted an important source of concern for the Armenian community in Greece. The project explores various aspects of this forced migration; the emergency relief offered to the Armenian orphans and refugees, the Armenian refugees' housing and settlement, their employment patterns, and citizenship issues. Based on archival materials and oral testimonies of the second- and third-generation Greek Armenians, the project combines a micro-historical approach and an analysis of broader national and international trends in dealing with the humanitarian crisis that emerged after WWI.

Biographical note

Merih Erol, Associate Professor of History at Özyeğin University, Istanbul, is a historian of the late Ottoman Empire, specializing in the study of nationalisms, ethnic and religious identities, and imaginings of the past through musical discourses. Her book, *Greek Orthodox Music in Ottoman Istanbul: Nation and Community in the Era of Reform* (Indiana University Press, 2015) demonstrated how music helped the Ottoman Greeks in Istanbul define themselves as a distinct cultural group during a period of transition, both in political and cultural terms.

Her research interests include musical identities in the Age of Nationalisms, the history of the Balkans (18th-20th Centuries), religious conversion and American Evangelism in the Ottoman Empire, and post-WWI forced displacements and humanitarianism in the Middle East and the Mediterranean. Her current project is on the Armenian refugees in Greece after 1922 and aspects of Greek-Armenian identity. Her publications include "Armenians in 1920s Greece: Turkey's Unwanted Minority, the League of Nations' Burden, Greece's 'Other' Refugees", in *Turkish Historical Review* 14/2-3 (2023) (special issue on "New Critical Approaches to the Greek-Turkish Population Exchange," guest edited by Onur Yıldırım).

3. Cavafy Summer School by the Onassis Foundation

Titel: Call for applications for the next Cavafy Summer School: Cavafy, Theater and Performativity

Locatie en datum: Athene, 1-6 juli 2024

This year's school, which will be led by Prof. Dr. Maria Boletsi (Marilena Laskaridis Chair, University of Amsterdam) and Prof. Dr. Gonda van Steen (King's College London), is dedicated to **Cavafy, Theater and Performativity**.

More information: <https://www.onassis.org/whats-on/international-cavafy-summer-school-2024-cavafy-and-theater>

Bijlage 3: Activiteiten prof. dr. Maria Boletsi voor de Marilena Laskaridis Chair of Modern Greek Studies

Period: 1 January 2024 – 31 December 2024

1. TEACHING & SUPERVISION

A. TEACHING AT THE UVA

In 2024, Prof. Boletsi taught several guest classes in courses of the BA in Modern Greek Language and Culture, the minor program Mediterranean studies and the MA Literature, Culture and Society at the University of Amsterdam. BA course **“Travel, Nostalgia and Cultures of Resistance in the Mediterranean”**; BA course **“The Mediterranean and Europe: Contacts, Conflicts, Confluences”**; MA course **“How Literature Shapes Society.”** In 2024, she was exempted from teaching the MA course **“Crisis and Alternative Languages in Literature and Art: Greece, the Mediterranean and Beyond”** (6 EC), due to increased workload and in lieu of a belated parental leave. The course will be taught again in the fall of 2025.

B. SUPERVISION

PhD projects:

In 2024, Prof. Boletsi supervised 16 PhD candidates in total, at the UvA (10), Leiden University (5), and University of Oslo (1). She supervised 10 PhD candidates at the UvA and took on 1 new PhD candidate who officially started in February 2025 (Angeliki Mousiou, project: *Biographical constructions of C. P. Cavafy and the Making of his Literary Persona(s)*). Two of her PhDs at the UvA are expected to complete their dissertations in 2025.

Master, Post-doc & research fellows supervision

- In 2024, Prof. Boletsi supervised **2 MA theses** at the UvA.
- She supervised 1 **Marie Skłodowska Curie Postdoc Fellow** (Dr. Kristina Gedgaudaite; **Project title:** “Recollected: History, Memory and Imagination in Contemporary Greek Comics and Graphic Novels”), whose fellowship ended at the end of 2024.
- In Spring 2024, she acted as main contact / supervisor for a **Laskaridis Visiting Research Fellow** in Modern Greek Studies, **Dr. Spiros Chairetis** (**project title:** “Reading Old Greek Television Fiction Online”) Dr. Chairetis and Prof. Boletsi also co-organized the **international workshop** [*Humor and Its Political Affordances Today: From Nostalgia to Cancel Cultures*](#), funded by ASCA, and

held at the University of Amsterdam, 30-31 May, 2024. Based on the papers presented at the workshop, an edited volume is being prepared, edited by Dr. Chairetis (book proposal accepted by Brill, series *Thamyris/Intersecting*). One of the research fellows of the **6th round (2024-2025)**, **Dr. Christopher Jotischky**, started his fellowship in February 2025 (February – June 2025). The 2nd fellow of the 6th round, Merih Erol, has postponed her fellowship for spring 2026.

For **information** about current and previous fellows see:

<https://aihr.uva.nl/about-aihr/funding/marilena-laskaridis-fellowships/current-and-former-laskaridis-fellows.html>

2. RESEARCH

A. PUBLICATIONS in 2024

PUBLISHED IN 2024

ACADEMIC

Books

- Maria Boletsi. *Specters of Cavafy*. Ann Arbor: University of Michigan Press. 2024. (monograph)

Journal articles (peer-reviewed)

- Maria Boletsi. "The Politics of Weird Aesthetics: Fictionality in New Forms of Protest." *Parallax*, 30.1 (2024): 26-61. <https://doi.org/10.1080/13534645.2024.2406070>
- de Waard, Marco, Maria Boletsi, Marc Farrant & Divya Nadkarni. "Literature and Public World-Making: Introduction." *Parallax*, 30.1 (2024): 1–25. <https://doi.org/10.1080/13534645.2024.2406069>. [introduction to special issue]

Book chapters (peer-reviewed)

- Maria Boletsi. "Weirding Europe: Fiction and Ghostliness as Grammars of Resistance in Kivu Ruhorahoza's *Europa, 'Based on a True Story'* (2019)." In *E(n)stranged: Rethinking Defamiliarization in Literature and Visual Culture*. Ed. Nilgun Bayraktar and Alberto Godioli. Cham: Palgrave Macmillan, 2024. 93-124. https://doi.org/10.1007/978-3-031-60859-9_5

Editorship of special journal issue and encyclopedia

- [special issue] *Literature and Public World Making*. Edited by Maria Boletsi,
- Marc Farrant, Divya Nadkarni and Marco de Waard. *Parallax* 30.1 (November 2024).
- [encyclopedia section] *Mixed Media and Public Art*. Edited by Maria Boletsi and Kristina Gedgaudaite. Section of *The Palgrave Encyclopedia of Cultural*

Heritage and Conflict. Ed. by Ihab Saloul and Britt Baillie. Palgrave, 2024 (ongoing, online; print publication forthcoming in 2025). See:

<https://link.springer.com/referencework/10.1007/978-3-030-61493-5#affiliation>

POPULAR

Magazine article

- “*There’s something about the weird*. Waarom we monsters, aliens, geesten, zombies en cyborgs nodig hebben om door onze werkelijkheid te navigeren.” *Karakter: Tijdschrift van Wetenschap*. 87 (2024): 2-5.

<https://www.tijdschriftkarakter.be/theres-something-about-the-weird/>

Blog essay / online publication

- “An Intimate Conversation between Present and Past in Loes Huis in ’t Veld’s *Cavafy my Father and Me* [Κ. Π. Καβάφης ο πατέρας μου και εγώ, Ikarosprint, 2024]. *Leiden University Special Collections Blog*. At:

<https://www.leidenspecialcollectionsblog.nl/articles/an-intimate-conversation-between-present-and-past-in-loes-huis-in-t-velds-cavafy-my-father-and-me>

Interview

- “Book of the Month: Specters of Cavafy by Maria Boletsi.” Interview by Athina Rossoglou on my book. *Reading Greece* section, *Greek News Agenda* website of the *General Secretariat for Media and Communication* of the Hellenic Republic. <https://www.greeknewsagenda.gr/book-of-the-month-specters-of-cavafy-by-maria-boletsi/>

B. FORTHCOMING PUBLICATIONS

Several publications by Prof. Boletsi have been accepted and are forthcoming in 2025: 4 book chapters, one special issue for the journal *Cultural Studies* (co-edited with Florian Lippert and Dimitris Soudias) and 2 peer-reviewed journal articles.

C. INVITED TALKS & CONFERENCE PAPERS in 2024

- “Cavafy’s Poetics of the Spectral” (talk & book presentation). [*Poetry’s Haunting: A Symposium on C.P. Cavafy*](#). Leiden University Libraries (UBL) and Netherlands Institute for Cultural Analysis (NICA). Leiden, December 9, 2024.
- “Weird Islands, Past and Present: Rethinking Fiction and Reality from Karagatsis’s ‘The Lost Island’ to the Metaverse.” International Scientific Meeting *Fiction of the Fantastic Today: Theoretical approaches and Comparative Readings*. Aristotle University of Thessaloniki, 11 October 2024 (online).
- “Cavafy’s Spectral Poetics: Staging Conjurations.” Seminar at the *International Cavafy Summer School 2024: Cavafy, Theater and Performativity*. Onassis Foundation, Athens. 1 July 2024.

- “Grammar and/as Infrastructure: Revisiting the Politics of the Middle Voice in ‘Post- Crisis’ Greece” (online). Seminar series [Un/Doing Queerness in the European South: Italy and Greece](#). School of Advanced Study, University of London. 21 May 2024 (online). <https://www.youtube.com/watch?v=n2O7RCUiNO8>
- “Weird Entanglements of Fiction and Reality: Lost, Disappearing, and Virtual Islands, from the Aegean to the Pacific.” *Columbia University Seminar series in Modern Greek*, Columbia University, New York. 21 March 2024. (online)
- “From Christianity to Capitalism and Back: Cavafy’s Noonday Demon.” Invited lecture at workshop *Readings in Christianity: The Case of C.P. Cavafy*. Institute for Byzantine and Modern Greek Studies & Austrian Society for Modern Greek Studies, University of Vienna, Austria. January 25, 2024.

D. FELLOWSHIPS, GRANTS & FUNDING ACQUISITION

- [awarded in December 2024] Funding of 10.000 EUR by the Greek Ministry of Foreign Affairs for the financial support of the Chair and the department of Modern Greek Language and Culture in Amsterdam.
- [completed in December 2024] **Marie Skłodowska Curie Individual Fellowship**
Main applicant: Dr. Kristina Gedgaudaite; Supervisor: Prof. dr. M. Boletsi.
Duration: 1 January 2023-21 December 2024, University of Amsterdam

Project title: “Recollected: History, Memory and Imagination in Contemporary Greek Comics and Graphic Novels”

- [submitted January 2025; under review] **ERC Consolidator grant application, European Research Council.**

Project title: “The Weird Turn: Towards a Politics of Weird Humanism in Times of Ecocide.” PI: Maria Boletsi

This ERC grant application was developed in 2024 and submitted through **Leiden University**.

E. ORGANIZATION OF EVENTS

- *NGNS Lecture Series in Modern Greek Studies.*
 Prof. Boletsi co-organized, in collaboration with colleagues, the following 3 lectures:
 - **Dr. Spiros Chairetis (Laskaridis fellow);** “Re-Reading 2000s Greek Television: Online Audience Perspectives on Fatness, Celebrity Accountability, and Cancel Culture.” 24 May 2024. <https://www.nieuwgrieksestudies.nl/nieuws/24-%ce%bcay-2024-lecture-re-reading-2000s-greek-television-online-audience-perspectives-on-fatness-celebrity-accountability-and-cancel-culture/>

- **Despoina Pavlidou**; “A Comparative Overview of Pontic Greek Political Leanings and Ideologies.” 19 April 2024.
<https://www.nieuwgrieksestudies.nl/nieuws/19-april-2024-lecture-a-comparative-overview-of-pontic-greek-political-leanings-and-ideologies/>
- **Dr. Carl Mauzy (Laskaridis fellow)**; “German Occupation Photography in WWII Greece.” 26 January 2024.
<https://www.nieuwgrieksestudies.nl/nieuws/26-january-2024-lecture-german-occupation-photography-in-wwii-greece/>
- [symposium] Co-organizer of the symposium & book presentation [*Poetry's Haunting: A Symposium on C.P. Cavafy*](#) (with Tommy van Avermaete). Leiden University Libraries (UBL) and Netherlands Institute for Cultural Analysis (NICA). December 9, 2024.
- [summer school] Co-leader of [*International Cavafy Summer School 2024: "Cavafy, Theater and Performativity"*](#) (with Prof. Gonda Van Steen); Onassis Foundation, Athens, 1 – 6 July 2024.
- [workshop] Co-organizer (with Spiros Chairetis) of international workshop [*Humor and Its Political Affordances Today: From Nostalgia to Cancel Cultures*](#). Amsterdam School for Cultural Analysis (ASCA); University of Amsterdam, 30-31 May 2024.
- [public event] Co-organizer (with Hero Hokwerda) of “[*Niki Means Victory – But over What? On the Afterlives of History and Ideological Upbringing in Greece and Beyond*](#)”, sponsored by the Chair, the NGNS, the Faculty of Humanities at the UvA and the Greek

Embassy in the Netherlands. **Academic Cultural Podium Spui25, Amsterdam**. The event hosted a discussion panel with writer **Christos Chomenidis**, historian **Elke Weesjes** and journalist and historian **Michel Krielaars**, on the occasion of the publication of the Dutch translation of Chomenidis’ novel *Niki* (2024) by Hero Hokwerda. 27 June 2024.

F. COLLABORATIVE PROJECTS, NETWORKS & INTERNATIONAL PARTNERSHIPS (selection)

1. Oxford-Amsterdam network: “Greek Studies Now”

This partnership/network, initiated in 2020 by Prof. M. Boletsi, Prof. Dimitris Papanikolaou (Oxford), and dr. Kristina Gedgaudaite, creates an institutional bridge between the programs in Modern Greek Studies of Oxford University and the University of Amsterdam. In the past, the network has been funded and

supported by the **TORCH international partnerships scheme grant (Oxford)** & the **Laskaridis Foundation**. In 2024, the network remained active online through the publication of blog essays presenting new work in Modern Greek Studies: <https://gc.fairead.net/blog>

2. **ASCA Research group “Crisis, Critique, and Futurity”**: Prof. Boletsi has been coordinating this research & reading group with Dr. Eva Fotiadi (Art History, St. Joost Academy) since 2018. The group, which continued its activities in 2024, brings together PhD candidates, early-career and experienced scholars, most of whom are working on topics related to modern Greek culture. In 2024, the group held **meetings** ca. once every 2 months and discussed work-in-progress by group members.

3. *“The Weird Turn: Towards a Politics of Weird Humanism in Times of Ecocide.”* Prof. Boletsi has been working on this research project since 2021, individually as well as in collaboration with 2 scholars, Dr. Lippert and Dr. Soudias, within a NIAS theme-group fellowship in 2022 (***The Politics of (De)familiarization: The Common and the Strange in Contemporary Europe***). In 2024, she developed this project into an ERC-Consolidator grant application (under review). Prof. Boletsi, Dr. Lippert and Dr. Soudias have prepared a special journal issue on the topic (under review by *Cultural Studies*). Besides this special issue, in 2024, the project’s output so far comprises: 1) one peer-reviewed article (in *Parallax*); 2) one book chapter in an edited volume; 3) one magazine article.

5. **“Impossible Islands: Thinking the Fictional, the Real and the Virtual in Times of Ecocide.”** Collaborative project, with Dr. Ilios Willemars, that will result in a co-authored book, to be completed in 2025. This interdisciplinary project focuses on islands that face the multiple implications of environmental collapse, alongside islands in literature, film, and other (digital) media. Prof. Boletsi’s part in this project involves case studies from Greece (Aegean islands and islands in modern Greek fiction).

6. *Member of international collaborative project “Cross-Scalar Narratives: Remodelling Ethics from Literature.”*

Collaborators: Prof. Boletsi, Dr. Dana Bönisch (Bonn), Prof. Tim Mehigan (Queensland), Prof. dr. Christian Moser (Bonn). In 2024, the team developed a research proposal on this project, submitted to a grant scheme at the **VOLKSWAGEN STIFTUNG** in spring 2024. The grant was not awarded, but the team will seek alternative funding in 2025.

G. SERVICE TO THE FIELD: EDITORIAL & ADVISORY BOARDS, COMMITTEES, EVALUATION TASKS

Editorial, Advisory and Governing Boards (active in 2024)

- *External member of the Governing Council of Hellenic Open University (elected; since June 2024)*

- **Member of Scientific Council of Netherlands Institute in Athens (NIA)** (since January 2024)
- **Member of international Scientific Committee of C.P. Cavafy Archive;** Onassis Foundation, Athens, Greece (since August 2023)
- **Advisory Board** of book series 'Greek-Modern Intersections,' Michigan University Press (since January 2023)
- *Member of Advisory Board of the Dutch Research Council (NWO), Domain Social Sciences and Humanities (SSH), Roundtable Cultural Sciences and Linguistics (since December 2021)*
- **Co-founder & Co-editor** of *Greek Studies Now: A Cultural Analysis Network* website (including Blog & Reviews section) (since 2020)
- **Chair of the Advisory Board** of the Netherlands Research School for Literary Studies (OSL) (since September 2019)
- **Advisory Board** of the *Journal of Greek Media and Culture* (since January 2019)
- **Editorial Board** of book series *Thamyris/Intersecting: Place, Sex and Race*, Brill Publishing (since 2015)
- **Editorial Board** of *Journal of Modern Greek Studies* (March 2017-January 2024)

Selection committees and assessment tasks in 2024

- **Search Committee member** for Stavros Niarchos Foundation Bywater and Sotheby Professorship of Byzantine and Modern Greek Language and Literature, Oxford University (ongoing)
- **external evaluation committee member** for the **accreditation** of the Department of Byzantine and Modern Greek Studies, University of Cyprus (programs: BA Byzantine and Modern Greek Studies, MA Modern Greek Studies, PhD Modern Greek Studies) (October-November 2024)
- **Selection committee** for "Laskaridis visiting research fellowships in Modern Greek studies," University of Amsterdam (April 2024)
- **Assessment committee for "Seed money grant,"** Netherlands School for Literary Studies (OSL) (2024)
- **Reviewer** for NIAS fellowship applications (2024)
- *Peer reviewer for Thamyris/Intersecting book series (Brill) (2024)*
- **Peer reviewer for Soapbox journal (2024)**

PhD committees

In 2024, Prof. Boletsi served as a member in 4 PhD committees at the University of Amsterdam and Leiden University.

H. TRAINING AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- **SKO** certificate (Senior Qualification in Teaching/Senior Kwalificatie onderwijs), awarded in 2024 from Leiden University.

4. RELATIONS WITH AIKATERINI LASKARIDIS FOUNDATION

1. Continuation of Financial support for the second term of the Marilena Laskaridis Chair of Modern Greek Studies (January 2023- January 2028)

2. Two Laskaridis Visiting Research Fellowships in Modern Greek Studies: 6th Round (2024-2025)

In 2024, the selection process for the 6th round of the “Marilena Laskaridis Visiting Research Fellows in Modern Greek Studies” took place at the UvA.

In 2025, the Foundation will subsidize the **7th round of visiting fellowships** for the next academic year (2025-2026). See here the **call for applications**:
<https://aihr.uva.nl/about-aihr/funding/marilena-laskaridis-fellowships/marilena-laskaridis-visiting-research-fellowships.html>

3. Laskaridis PhD fellowship

In 2021, the Foundation started sponsoring a **3-year Ph.D. fellowship for doctoral research in Modern Greek Studies** at the University of Amsterdam under the supervision of the Chair. The fellow (Vasilis Alexiadis) started working on his PhD project in October 2021 and the fellowship was completed in September 2024. The dissertation has in the meantime been completed (in the record time of 3.5 years) and will be sent to the committee in April 2025.